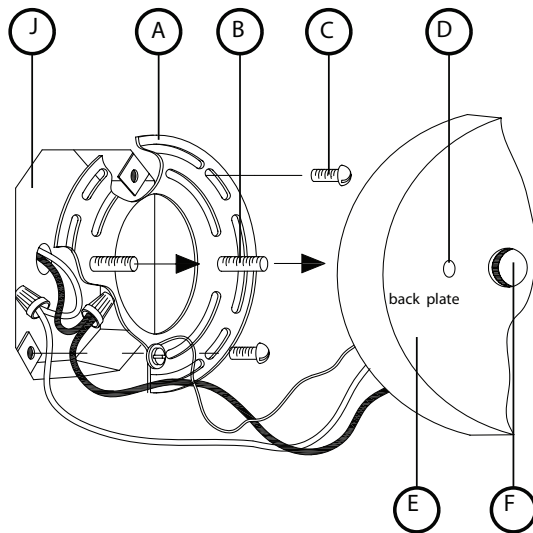


▼ start here

▼ empezar aquí

▼ commencez ici

Drawing 1 - Fixture Mounting



1. Find a clear area in which you can work.
2. Unpack fixture and glass from carton.
3. Carefully review instructions prior to assembly.

*** The construction of this fixture will be accomplished by first attaching the mounting strap to the junction box, making all necessary electrical connections, mounting the fixture to the wall, and then installing the glass.

1. Prepare mounting strap (A) by threading the two 1 1/4" long mounting screws (B) into the back of the mounting strap (A) - see Drawing 1.

• Be sure the holes into which the screws are threaded match the spacing of holes (D) in the backplate (E).

2. Attach mounting strap (A) to junction box (J) using two 1" screws (C).

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (I.S. 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS.

Make electrical connections from supply wire to fixture lead wires. Refer to instruction sheet (I.S. 18) and follow all instructions to make all necessary wiring connections. Then refer back to this sheet to continue installation of this fixture.

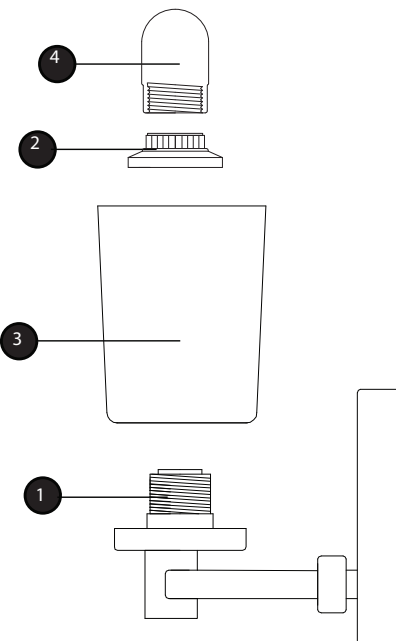
1. To mount fixture, slip the two mounting screws (B) through the two mounting holes (D) in the backplate (E) - see Drawing 1.

2. While holding fixture in place, thread the two ball knobs (F) on to the end of the mounting screws (B), and tighten.

1. To install glass, remove socket ring (2) from the socket (1) - see Drawing 2.
 2. Slip glass (3) over socket (1).
 3. Thread socket ring (2) onto socket (1) and tighten.
 4. Fixture can now be lamped accordingly.
 5. Thread bulb shield (4) onto socket (1) to cover the lamp.
- Note: Do not over tighten, shield should be snug against socket ring.

Note: Maximum wattage for 5022 fixture is 60 watts G9 halogen per bulb.

Drawing 2 - Glass Installation



Note: El vataje máximo para 5022 es de 60 vatios G9 halógeno por bombilla

1. Encontrar un área clara en la que se puede trabajar.
2. Desembale luminaria y el vidrio de la caja.
3. Revise cuidadosamente las instrucciones antes del montaje.

*** La construcción de este luminaria se llevará a cabo conectando primero la correa de montaje a la caja de conexiones, realizando todas las conexiones eléctricas necesarias, montando el luminaria en la pared y luego instalando el vidrio.

1. Prepare la correa de montaje (A) enroscando los dos tornillos de montaje de 31.75mm de largo (B) en la parte posterior de la correa de montaje (A); consulte el Dibujo 1.

Asegúrese de que los orificios en los que se enroscan los tornillos coincidan con la separación de los orificios (D) en la placa posterior (E).

2. Fije la correa de montaje (A) a la caja de conexiones (J) con dos tornillos de 25.4mm(C).

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y CONEXIÓN A TIERRA (I.S. 18) Y CUALQUIER INSTRUCCIONES ADICIONALES. APAGUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE A LAS AUTORIDADES ELECTRICAS O LOCALES CUALIFICADAS PARA REQUISITOS DE CÓDIGO.

Realice las conexiones eléctricas del cable de suministro a los cables conductores del luminaria. Consulte la hoja de instrucciones (I.S. 18) y siga todas las instrucciones para hacer todas las conexiones de cableado necesarias. Luego vuelva a consultar esta hoja para continuar con la instalación de este luminaria.

1. Para montar el luminaria, deslice los dos tornillos de montaje (B) a través de los dos orificios de montaje (D) en la placa posterior (E); consulte el Dibujo 1.
2. Mientras sostiene el luminaria en su lugar, enrosque las dos perillas de bola (F) en el extremo de los tornillos de montaje (B) y apriete.

1. Para instalar el vidrio, retire el anillo del zócalo (2) del zócalo (1) - vea el Dibujo
 2. Deslice el vidrio (3) sobre el casquillo (1).
 3. Enrosque el anillo del zócalo (2) en el zócalo (1) y apriételo.
 4. El luminaria ahora puede ser lameado en consecuencia.
 5. Enrosque el protector de la bombilla (4) en el zócalo (1) para cubrir la lámpara.
- Nota: No apriete demasiado, el protector debe quedar ajustado contra el anillo del zócalo.

Note: La puissance maximale pour le luminaire 5022 est de 60 watts, halogène G9, par ampoule.

1. Trouvez un endroit clair dans lequel vous pouvez travailler.
2. Déballiez luminaire et de verre du carton.
3. Examinez attentivement les instructions avant l'assemblage.

*** La construction de ce luminaire sera accomplie en attachant d'abord la sangle de montage à la boîte de jonction, en effectuant toutes les connexions électriques nécessaires, en fixant le luminaire au mur, puis en installant le verre.

1. Préparez la bande de fixation (A) en vissant les deux vis de fixation de 31.75mm (B) à l'arrière de la bande de fixation (A) - voir Dessin 1.

Assurez-vous que les trous dans lesquels les vis sont filetées correspondent à l'espacement des trous (D) dans la plaque arrière (E)

2. Fixez la sangle de montage (A) à la boîte de jonction (J) à l'aide de deux vis de 25.4mm(C).

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: LISEZ LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE ET DE MISE À LA TERRE (I.S. 18) ET TOUTE AUTRE INSTRUCTION. COUPEZ L'ALIMENTATION PENDANT L'INSTALLATION. SI UN NOUVEAU CABLAGE EST NÉCESSAIRE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU LES AUTORITÉS LOCALES POUR LES EXIGENCES DU CODE.

Établissez les connexions électriques entre le câble d'alimentation et les câbles de l'appareil. Reportez-vous à la fiche d'instructions (I.S. 18) et suivez toutes les instructions pour effectuer toutes les connexions de câblage nécessaires. Ensuite, reportez-vous à cette fiche pour continuer l'installation de ce projecteur.

1. Pour monter le luminaire, glissez les deux vis de montage (B) dans les deux trous de montage (D) de la plaque arrière (E) - voir dessin 1.
2. Tout en maintenant le dispositif en place, visser les deux boutons à rotule (F) sur l'extrémité des vis de montage (B) et serrer.

1. Pour installer la vitre, retirez la bague de la douille (2) de la douille (1) - voir Dessin.
 2. Faites glisser le verre (3) sur la bague (1).
 3. Vissez la bague à douille (2) dans la douille (1) et serrez-la.
 4. Le projecteur peut maintenant être léché en conséquence.
 5. Vissez le protège-lampe (4) dans la douille (1) pour couvrir la lampe.
- Remarque: Ne serrez pas trop fort, le protecteur doit être bien ajusté contre la bague de la douille.

Remarque: La puissance maximale pour le luminaire 5022 est de 60 watts, halogène G9, par ampoule.

I.S. 18 wiring grounding instructions

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (IS 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS

Drawing 1 – Flush Mount



Drawing 2 – Chain Hung



Drawing 3 – Post-Mount



wiring instructions

Indoor Fixtures

1. Connect positive supply wire **(A)** (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead **(B)** with appropriately sized twist on connector - see **Drawings 1 or 2**.
2. Connect negative supply wire **(C)** (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead **(D)**.
3. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections

Outdoor Fixtures

1. Connect positive supply wire **(A)** (typically black or the smooth unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead **(B)** with appropriately sized twist on connector – see **Drawings 2 or 3**.
2. Connect negative supply wire **(C)** (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead **(D)**.
3. Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.

4. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections.

grounding instructions

Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap **(M)** with the ground screw **(S)** - see **Drawing 1**.
Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap. Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

Chain Hung Fixtures

Loop fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw **(S)** on fixture mounting strap **(M)** and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors - see **Drawing 2**.

Post-Mount Fixtures

Connect fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal - see **Drawing 3**.

I.S. 18 câblage échouage instructions

AVERTISSEMENT DE SECURITE: LIRE CABLAGE ET INSTRUCTIONS DE MISE (IS 18), ET TOUTE AUTRE INSTRUCTION. COUPER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE PENDANT L'ONSTALLATION. SI DE NOUVELLES CABLAGE N'EST NECESSAIRE, CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE OU AUTORITES LOCALES POUR EXIGENCES DU CODE.

instructions de câblage

Luminaire Intérieurs

1. Brancher le fil d'alimentation positive **(A)** (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteurs) à plob de fixation positive **(B)** avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – **Voir Schéma 1 ou 2**.
2. Connecter le fil d'alimentation négative **(C)** (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil **(D)**.
3. S'il vous plaît se référer à la **mise à la terre instructions** ci-dessous pour terminer toutes les connexions électriques.

Luminaire Extérieurs

1. Brancher le fil d'alimentation positive **(A)** (généralement noir ou le côté lisse banalisée de la corde à deux conducteurs) à plomb de fixation positive **(B)** avec la torsion appropriée taille du connecteur – **Voir Schéma 2 ou 3**.
2. Connecter le fil d'alimentation négative **(C)** (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil **(D)**.
3. Couvrir extrémité ouverte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
Si l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeutrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans le boc sortie. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser caldeutrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
4. S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

instructions de mise

Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation **(M)** avec la vis de terre **(S)** – **Voir Schéma 1**.
Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle. Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

Chaîne Accroché Luminaire

Boucle fil du luminaire au sol **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre **(S)** sur la sangle de fixation de fixation **(M)** et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser – **Voir Schéma 2**.

Luminaire Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étanche à l'eau – **Voir Schéma 3**.

I.S. 18 tierra cableado instrucciones

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y LA TIERRA (IS 18), E INSTRUCCIONES ADICIONALES. APAUGE LA ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DEL CÓDIGO

Instrucciones de cableado

Accesorios Cubierta

1. Conecte el cable de alimentación positiva **(A)** (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo luminaria positivo **(B)** con un giro de tamaño adecuado en el conector – **Véase la Figura 1 y 2**.
2. Conecte el cable de alimentación negativa **(C)** (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo luminaria negativo **(D)**.
3. Por favor, consulte las instrucciones de puesta a tierra-a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

Accesorios Exterior

1. Conecte el cable de alimentación positiva **(A)** (normalmente negro el lado no marcado suave del cable de dos conductores) de plomo luminaria positivo **(B)** con un giro de tamaño apropiadamente conector – **Véase la Figura 2 y 3**.
2. Conecte el cable de alimentación negativa **(C)** (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo luminaria negativo **(D)**.
3. Cubra el extremo abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sella los espacios entre la placa de montaje del aparato (placa) y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la boc salida. Si la superficie de la pared es de revestimiento solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje luminaria especial.
4. Por favor, consulte las **Instrucciones de puesta a tierra-a** continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

instrucciones puesta a tierra

Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje luminaria **(M)** con el tornillo de tierra **(S)** – **Véase la Figura 1**.
Nota : En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa. Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra **(S)** en la brida de montaje luminaria **(M)** y conectar con el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist-conectores – **Véase la Figura 2**.

Accesorios Posterior Monte

Conecte el cable de tierra del artefacto **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlaces en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético – **Véase la Figura 3**.